

**GIUNTI ROTANTI AUTOSUPPORTATI GRAFITE (Doppio cuscinetto)
SELF-SUPPORTING GRAPHITE ROTATING JOINT (Double bearings)**
SERIE NB

IMPIEGO: Vapore • Acqua • Olio caldo
USE: Steam • Water • Hot oil

 Massima temperatura 316° C (600° F)
 Max operating pressure

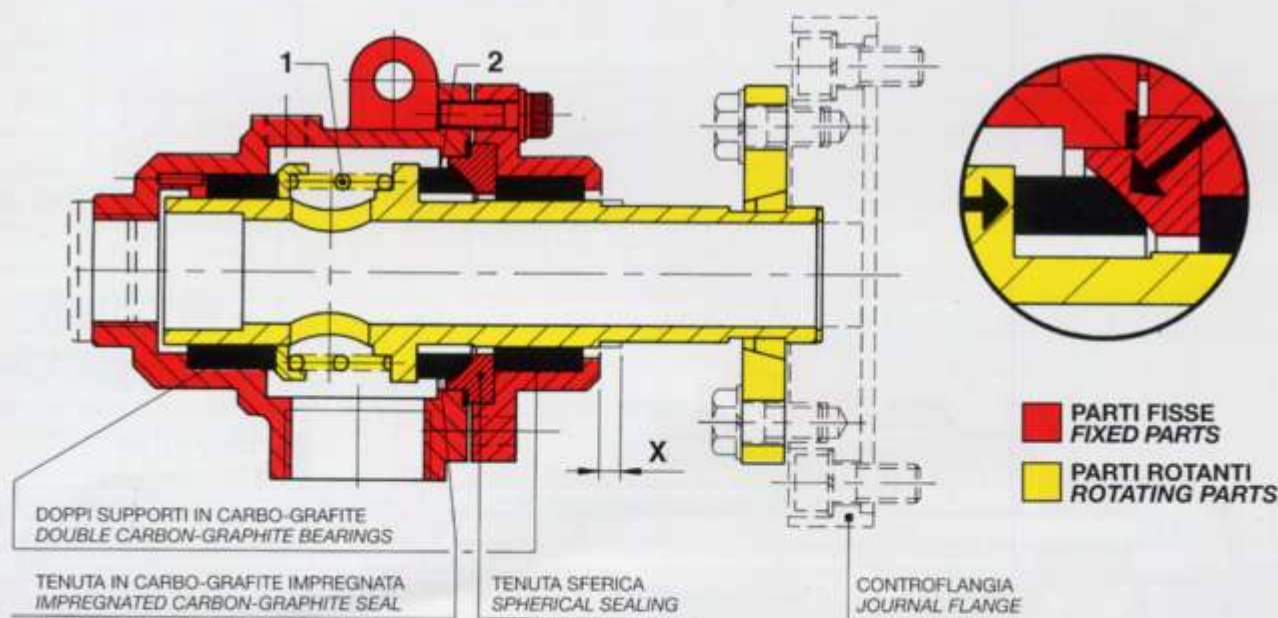
Grandezza Size	Massima pressione di esercizio Max operating pressure			Usura Wear X=mm (inch)
	H ₂ O fredda Cold water	Vapore H ₂ O Steam	Olio caldo Hot oil	
NB 075	35 (500)	18 (260)	7 (100)	4 (0.16)
NB 100	35 (500)	18 (260)	7 (100)	5 (0.20)
NB 125	35 (500)	18 (260)	7 (100)	5 (0.20)
NB 150	35 (500)	18 (260)	7 (100)	5 (0.20)
NB 200	28 (400)	16 (230)	5 (72)	7 (0.28)
NB 250	28 (400)	16 (230)	5 (72)	7 (0.28)
NB 300	28 (400)	16 (230)	5 (72)	8 (0.32)
NB 400	20 (290)	14 (200)	4 (58)	8 (0.32)
NB 500	20 (290)	14 (200)	4 (58)	10 (0.39)
NB 600	18 (260)	12 (170)	3 (43)	13 (0.51)
NB 800	18 (260)	12 (170)	3 (43)	16 (0.63)

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1) Autosupportazione mediante **DUE** cuscinetti in **GRAFITE** distanziati.
- 2) Anello di tenuta in grafite impregnata operante in condizioni di **COMPRESSIONE** (il carico di rottura della grafite a compressione è circa **5 VOLTE** superiore del corrispondente a trazione).
- 3) Indicazione **VISUALIZZATA** del grado di usura della guarnizione di tenuta (quota **X**).
- 4) Manutenzione semplice ed immediata.

MAIN FEATURES

- 1) *Self-support by means of **TWO GRAPHITE BEARINGS** amply spaced out*
- 2) *Seal ring is made of impregnated graphite and works in **COMPRESSION** (the compression strength of graphite is approx **5 TIMES** greater than the corresponding tension strength).*
- 3) **VISUAL** indication of the amount of wear of the seal ring (dimension **X**).
- 4) *Simple and immediate maintenance.*


SOSTITUZIONE DELLA TENUTA

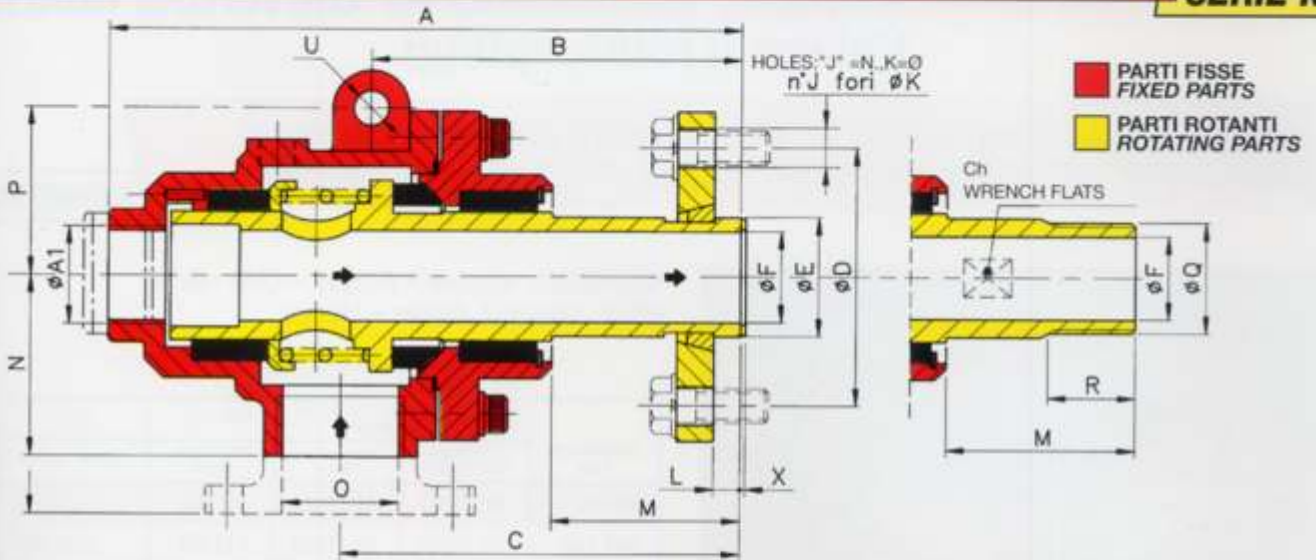
Per effetto dell'azione della molla (1) e del consumo della guarnizione di tenuta (2), la misura (X) aumenta con il tempo. Quando tale misura raggiunge il valore indicato nella tabella (per ogni tipo di giunto), si rende necessaria la sostituzione della guarnizione stessa.

SEAL REPLACEMENT

Because of the action of the spring (1) the wear on the seal (2) is indicated by the "X" dimension, which increases slowly with time. When this dimension reaches the value indicated on the above chart (see value for each size), it becomes necessary to change the seal.

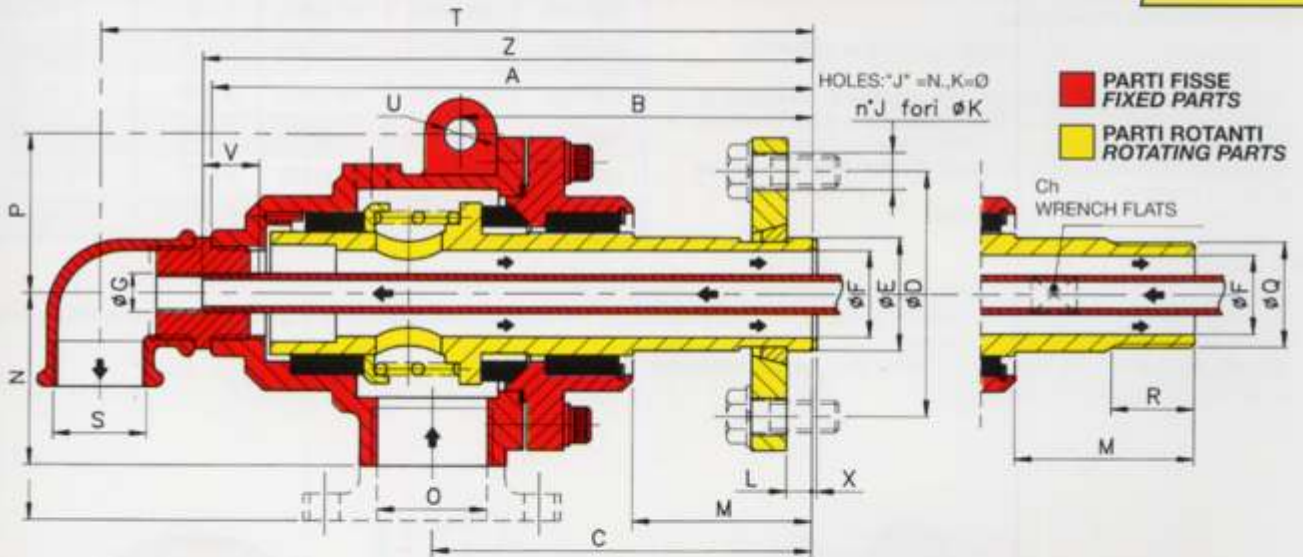
**GIUNTI AD UNA VIA
SINGLE-FLOW JOINTS**

SERIE NB



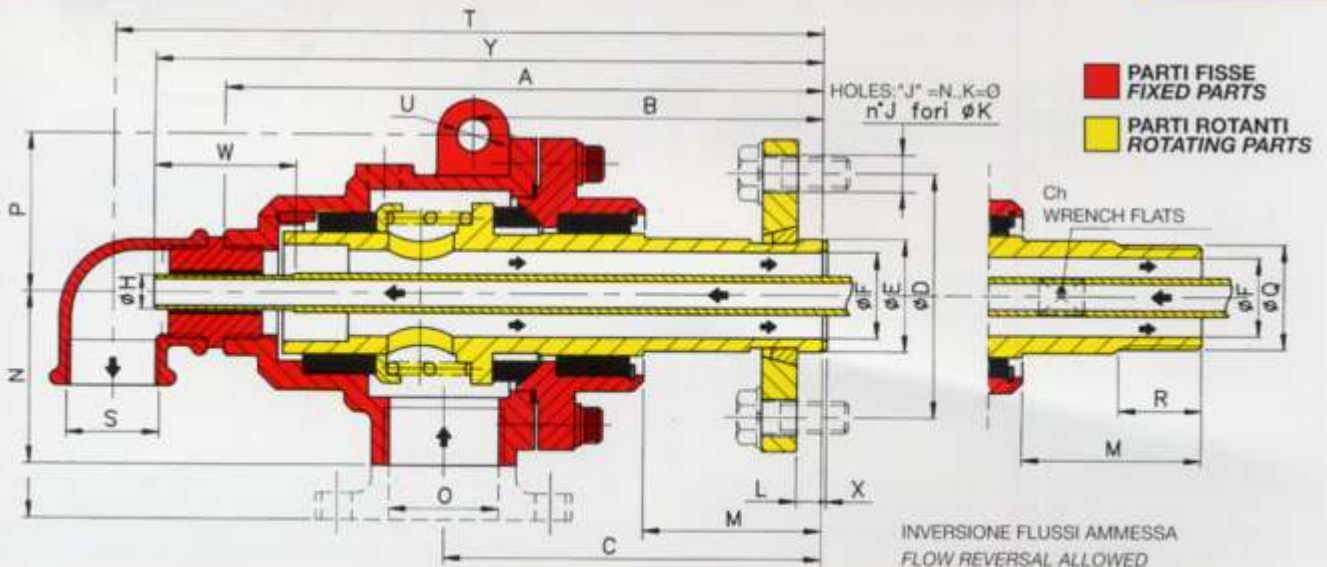
**GIUNTI A DUE VIE (Tubo sifone fisso)
DUAL-FLOW JOINTS (Fixed syphon tube)**

SERIE NF



**GIUNTI A DUE VIE (Tubo sifone rotante libero)
DUAL-FLOW JOINTS (Freely rotating syphon tube)**

SERIE NR



Grandezza Size	A	B	C	D	E	F	G1	G2	G3	H1	H2	J	K	L	M
N...075	137	82	90	75	26	19	1/8" BSP	1/4" BSP	•	9	12	4	14	11	40
	5.39	3.23	3.54	2.95	1.02	0.75	1/8" NPT	1/4" NPT	•	0.35	0.47	4	0.55	0.43	1.58
N...100	163	99	108	85	32,5	24	1/4" BSP	3/8" BSP	•	12	16	4	14	11	49
	6.42	3.90	4.25	3.35	1.28	0.95	1/4" NPT	3/8" NPT	•	0.47	0.63	4	0.55	0.43	1.93
N...125	183	106	115	85	41,3	32	3/8" BSP	1/2" BSP	•	16	20	4	14	12,5	50
	7.21	4.17	4.53	3.35	1.63	1.26	3/8" NPT	1/2" NPT	•	0.63	0.79	4	0.55	0.49	1.97
N...150	200	119	134	100	47,6	38	1/2" BSP	3/4" BSP	•	20	25	4	18	12,5	55
	7.87	4.69	5.28	3.94	1.87	1.50	1/2" NPT	3/4" NPT	•	0.79	0.98	4	0.71	0.49	2.17
N...200	236	135	155	125	59,1	49	3/4" BSP	1" BSP	1" 1/4 BSP	25	32	4	18	16	62
	9.29	5.32	6.10	4.92	2.33	1.93	3/4" NPT	1" NPT	1" 1/4 NPT	0.98	1.26	4	0.71	0.63	2.44
N...250	271	152	175	125	72,2	62	1" BSP	1" 1/4 BSP	1" 1/2 BSP	32	40	4	18	19	68,5
	10.67	5.98	6.89	4.92	2.84	2.44	1" NPT	1" 1/4 NPT	1" 1/2 NPT	1.26	1.58	4	0.71	0.75	2.70
N...300	308	165	194	160	87,3	72	1" 1/4 BSP	1" 1/2 BSP	2" BSP	40	45	8	18	22	73
	12.13	6.50	7.64	6.30	3.44	2.84	1" 1/4 NPT	1" 1/2 NPT	2" NPT	1.58	1.77	8	0.71	0.87	2.87
N...400	338	189	213	180	112,7	95	1" 1/2 BSP	2" BSP	2" 1/2 BSP	45	58	8	18	25	85
	13.31	7.44	8.39	7.09	4.44	3.74	1" 1/2 NPT	2" NPT	2" 1/2 NPT	1.77	2.28	8	0.71	0.98	3.35
N...500	417	222	257	240	139,2	122	2" BSP	2" 1/2 BSP	3" BSP	58	75	8	22	32	96
	16.42	8.74	10.12	9.50	5.48	4.80	2" NPT	2" 1/2 NPT	3" NPT	2.28	2.95	8	0.87	1.26	3.78
N...600	498	248	291	270	168	146	2" 1/2 BSP	3" BSP	4" BSP	75	87	8	22	32	103
	19.61	9.76	11.46	10.63	6.61	5.75	2" 1/2 NPT	3" NPT	4" NPT	2.95	3.43	8	0.87	1.26	4.06
N...800	673	317	363	295	240	200	3" BSP	4" BSP	5" BSP	87	112	12	22	30	113
	26.50	12.48	14.29	11.61	9.45	7.87	3" NPT	4" NPT	5" NPT	3.43	4.41	12	0.87	1.18	4.45

Grandezza Size	N	O max	P	Q	R	S max	T	U	V	Z	X	W	Y	A1	Ch
N...075	40	3/4" BSP	38	3/4" BSPT	18	3/8" BSP	169	10	15	159	1	60	161	1/2" BSP	24
	1.58	3/4" NPT	1.50	3/4" NPT	0.71	3/8" NPT	6.65	0.39	0.59	6.26	0.04	2.36	6.34	1/2" NPT	0.95
N...100	48	1" BSP	46	1" BSPT	18	1/2" BSP	202	12	17	187	1,5	60	197	3/4" BSP	30
	1.89	1" NPT	1.81	1" NPT	0.71	1/2" NPT	7.95	0.47	0.67	7.36	0.06	2.36	7.76	3/4" NPT	1.18
N...125	60	1" 1/4 BSP	58	1" 1/4 BSPT	23	3/4" BSP	232	12	20	212	1,5	70	222	1" BSP	40
	2.36	1" 1/4 NPT	2.28	1" 1/4 NPT	0.91	3/4" NPT	9.13	0.47	0.79	8.35	0.06	2.76	8.74	1" NPT	1.58
N...150	63	1" 1/2 BSP	60	1" 1/2 BSPT	24	1" BSP	256	14	25	231	2	70	241	1" 1/4 BSP	46
	2.48	1" 1/2 NPT	2.36	1" 1/2 NPT	0.95	1" NPT	10.08	0.55	0.98	9.09	0.08	2.76	9.49	1" 1/4 NPT	1.81
N...200	75	2" BSP	70	2" BSPT	25	1" 1/4 BSP	296	16	25	271	2	80	281	1" 1/2 BSP	58
	2.95	2" NPT	2.76	2" NPT	0.98	1" 1/4 NPT	11.65	0.63	0.98	10.67	0.08	3.15	11.06	1" 1/2 NPT	2.28
N...250	90	2" 1/2 BSP	81	2" 1/2 BSPT	32	1" 1/2 BSP	337	18	28	307	2	90	317	2" BSP	73
	3.54	2" 1/2 NPT	3.19	2" 1/2 NPT	1.26	1" 1/2 NPT	13.63	0.71	1.10	12.09	0.08	3.54	12.48	2" NPT	2.87
N...300	103	3" BSP	90	3" BSPT	33	2" BSP	387	20	30	347	2	90	357	2" 1/2 BSP	83
	4.06	3" NPT	3.54	3" NPT	1.30	2" NPT	15.24	0.79	1.18	13.66	0.08	3.54	14.06	2" 1/2 NPT	3.27
N...400	160	DN 100	115	•	•	DN 65	464	25	35	343	2	100	350	•	•
	6.30	DN 100	4.53	•	•	DN 65	18.27	0.98	1.38	13.50	0.08	3.94	13.78	•	•
N...500	200	DN 125	140	•	•	DN 80	567	30	60	420	2	110	435	•	•
	7.87	DN 125	5.51	•	•	DN 80	22.32	1.18	2.36	16.54	0.08	4.33	17.13	•	•
N...600	220	DN 150	161	•	•	DN 100	685	35	70	500	3	110	518	•	•
	8.66	DN 150	6.38	•	•	DN 100	26.97	1.38	2.76	19.69	0.12	4.33	20.39	•	•
N...800	290	DN 200	210	•	•	DN 125	723	40	150	615	3	200	640	•	•
	11.42	DN 200	8.27	•	•	DN 125	28.47	1.58	5.91	24.21	0.12	7.87	25.20	•	•

La fornitura standard comprende il rotore con filettatura Gas (conica) destra o sinistra.

Su richiesta si forniscono rotor con attacco a flangia.

The standard model comes with the rotor threaded to R.H. or L.H. NPT thread.

On request we supply flanged nipples.

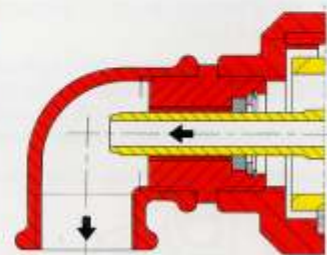
TUBO SIFONE ROTANTE A TENUTA SOLO PER BASSISSIME VELOCITÀ

(Da specificare sull'ordine)

SEALED ROTATING SYPHON TUBE ONLY FOR VERY LOW SPEEDS

(To specify on order)

SIFONE (Gas) SYPHON (NPT)	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1" 1/4"	1" 1/2"	2"	2" 1/2"	3"	4"	5"
VELOCITÀ (G/min) SPEED (RPM)	300	260	220	180	140	110	90	80	65	50	40	30	25



VELOCITÀ MAX GIUNTI NB MAX SPEED NB JOINT

GRANDEZZA SIZE	N...075	N...100	N...125	N...150	N...200	N...250	N...300	N...400	N...500	N...600	N...800
VELOCITÀ (G/min) SPEED (RPM)	2500/PN	2000/PN	1560/PN	1250/PN	1000/PN	770/PN	625/PN	500/PN	400/PN	330/PN	250/PN

PN = Pressione nominale

AVVERTENZE GENERALI DI MONTAGGIO

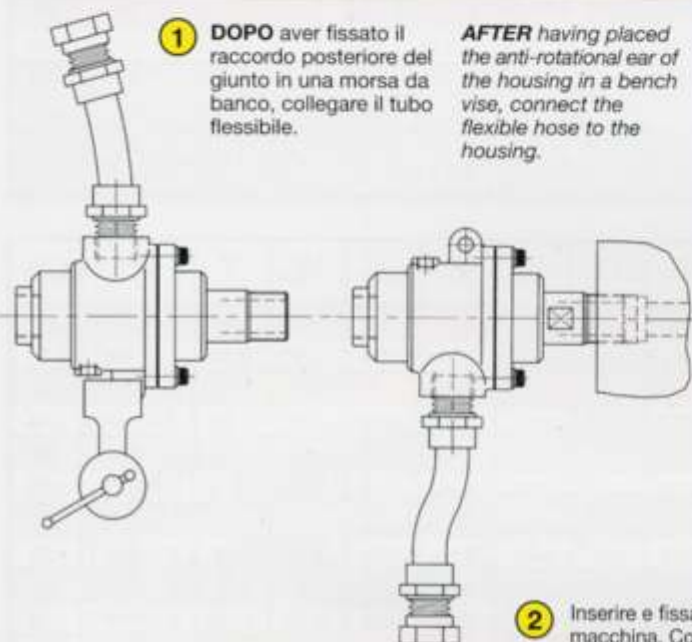
- 1) I collegamenti al corpo del giunto devono **SEMPRE** essere effettuati con **TUBI FLESSIBILI**.
- 2) Le tubazioni di adduzione al giunto ed i cilindri rotanti devono essere **ASSOLUTAMENTE** esenti da trucioli, scorie di saldatura od altro.
- 3) A causa dell'usura della guarnizione di tenuta, la parte fissa deve poter **TRASLARE ASSIALMENTE** della quota **X** (vedi pag.1). È necessario quindi che il sistema antirotazione applicato consenta tale trasporto.

PN = Nominal pressure

GENERAL ASSEMBLY WARNINGS

- 1) Pipe connections have to be made **ALWAYS** with **FLEXIBLE HOSES**.
- 2) The plant piping and the rotating cylinders must be **ABSOLUTELY** cleaned and free from metal chips, welding slag particles, dirt and any foreign objects.
- 3) Because of the wear of the spherical seal, the non-rotating housing must be free to **MOVE AXIALLY** a distance, at least, equal to the dimension **X** (see front page). It is therefore necessary that the anti-rotation system used allows this movement.

COME MONTARE CORRETTAMENTE IL GIUNTO HOW TO INSTALL THE ROTATING UNION PROPERLY



1 DOPO aver fissato il raccordo posteriore del giunto in una morsa da banco, collegare il tubo flessibile.

AFTER having placed the anti-rotational ear of the housing in a bench vise, connect the flexible hose to the housing.

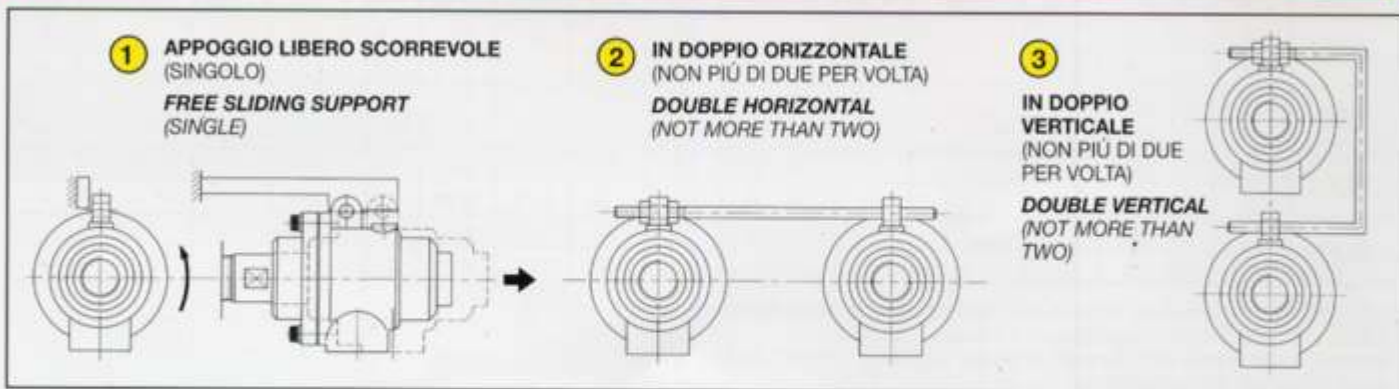
TUBI FLESSIBILI / FLEXIBLE HOSE

DIAMETRO NOMINALE NOMINAL PIPE SIZE		LUNGHEZZE MINIME CONSIGLIATE RECOMMENDED MINIMUM LENGTH	
Inches	mm	Inches	mm
3/8"	10	11.81	300
1/2"	12	11.81	300
3/4"	20	11.81	300
1"	25	14.57	370
1" 1/4	32	17.72	450
1" 1/2	40	17.72	450
2"	50	20.87	530
2" 1/2	65	23.62	600
3"	80	26.77	680

2 Inserire e fissare il giunto nell'albero della macchina. Collegare il tubo flessibile alla linea assicurandosi che **NON** venga installato **TESO**.

Insert and fix the union inside the cylinder hub. Connect the flexible hose to the pipe making sure that it is **NOT** installed **TIGHT**.

ANTIROTAZIONE / ANTI-ROTATIONAL



1 APPOGGIO LIBERO SCORREVOLE
(SINGOLO)
**FREE SLIDING SUPPORT
(SINGLE)**

2 IN DOPPIO ORIZZONTALE
(NON PIÙ DI DUE PER VOLTA)
**DOUBLE HORIZONTAL
(NOT MORE THAN TWO)**

3 IN DOPPIO VERTICALE
(NON PIÙ DI DUE PER VOLTA)
**DOUBLE VERTICAL
(NOT MORE THAN TWO)**

Allo scopo di evitare che l'attrito interno possa provocare la rotazione del corpo rischiando di danneggiare anche i tubi flessibili, è necessario applicare al giunto un **SISTEMA ANTIROTAZIONE** simile a quelli raffigurati.

Nel caso di fissaggi tipo 2 - 3, è importante che il diametro della **BARRA ANTIROTAZIONE** sia leggermente inferiore al diametro dell'asola per evitare di bloccare il giunto.

In order to prevent the rotation of the housing by the internal friction and risk damaging the flexible connection, it is necessary to provide an **ANTI-ROTATIONAL** device similar to the ones shown above.

In the case devices type 2 - 3, it is important that the diameter of the **ANTI-ROTATIONAL BAR** be slightly smaller in diameter than the diameter of the hole in the anti-rotational ear to avoid binding the joint.

Variazioni senza preavviso - Changes without notice



Re spa / controlli industriali / 20060 Bussero (Milano) / Via Firenze 3
Telefono 02.95.24.301 (10 linee) / Fax 02.95.03.89.86 / Telex 311117 Venemi I
Internet: www.re-spa.it / E-mail: info@re-spa.it